# T&C.

**§ 1 - Introduction**

1) La société Zimiq GmbH (dénommée ci-après « Zimiq ») propose des produits pour les téléphones mobiles ainsi que pour les autres terminaux mobiles comme des sonneries, des realTones, des realSounds, des wallpaper et des jeux pour portables. Les produits que Zimiq propose, seront dénommés ci-après « produits Zimiq  ». Lutilisation de lintégralité des produits Zimiq est réglementée par les présentes conditions générales dutilisation (« CGU »).

2) Les produits Zimiq peuvent être utilisés par tous les clients possédant un téléphone mobile répondant aux conditions requises au point de vue technique par le produit souhaité et étant abonné à un des services de communication mobile auprès dun opérateur téléphonique ou à un des prestataires de service par le biais desquels, selon les indications de Zimiq , il est possible dutiliser les produits Zimiq .

**§ 2 - Etablissement des contrats**

Si un client fait la demande dun produit Zimiq bien précis par SMS au 67800, cela est considéré comme une demande de conclusion dun contrat entre Zimiq et le client sur lacquisition dun produit Zimiq au prix indiqué. Zimiq est en droit daccepter cette offre soit en expédiant ou plus précisément en mettant à la disposition du client le produit requis soit en demandant à ce dernier une confirmation dinscription par SMS..

**§ 3 - Prestation de Zimiq**

1) Zimiq se réserve le droit, de modifier intégralement ou partiellement ses produits, de les exclure de sa gamme de produits, de les compléter et / ou de les étendre. Les produits proposés actuellement par Zimiq sont disponibles sur le site Internet http://lu.yepp-yepp.com.

2) A moins quil ny soit pourvu autrement dans loffre de Zimiq ou

larticle 8, lobligation de prestation de Zimiq se limite exclusivement à la mise à disposition et - dans la mesure où le produit Zimiq concerné est prévu à cet effet et adéquat - à lenvoi au client du produit Zimiq commandé.
3) Si Zimiq devait proposer des contenus appartenant à un tiers (cf. § 8), lobligation de prestation de Zimiq se limite à la transmission du contenu concerné une fois reçu au client en fonction du produit Zimiq requis.
4) Dans la mesure où un produit Zimiq nest pas expressément indiqué comme gratuit, le client devra prendre en charge les coûts de la mise à disposition dun produit. Le prix actuel du produit Zimiq concerné au moment de la mise à disposition peut être consulté sur le site Internet mentionné à larticle 1.

**§ 4 - Abonnements de Zimiq**
Les stipulations suivantes sont applicables au delà de larticle 3 pour les abonnements :
1) Chaque abonnement ne peut être utilisé que par des abonnés aux services de communication mobile auprès dun opérateur téléphonique ou aux prestataires de services indiqués à cet effet. Chaque abonnement ne comprend exclusivement que le genre de contenu indiqué (par exemple, sonneries, jeux pour portables etc.)
2) Pour recevoir son produit, le client peut envoyer le code lié au produit qu'il souhaite obtenir au 67800. En utilisant un site internet, le client confirmera son numéro de téléphone. Dès lors, il recevra un code à six chiffres par SMS. Après confirmation de ce code sur le site internet à partir duquel il a été émis, il recevra son produit et l'abonnement sera tacitement actif. En utilisant le portail Wap, le client doit confirmer le choix du produit et suivre les différentes étapes jusqu'à la réception du produit sur son mobile. Si la durée de labonnement est expressément indiquée et quaucune prolongation automatique nest prévue, labonnement se terminera à la date de fin indiquée. Dans les autres cas, labonnement se prolonge, après expiration, de la même durée si le client na pas résilié auparavant son abonnement. En cas de prolongation de labonnement, le client se doit de payer à nouveau labonnement.
3) Il est possible à tout moment de résilier l'abonnement à la fin de la durée de celui-ci sans que le client ne doive respecter un délai de

résiliation. Pour ce faire, il devra alors envoyer STOP par SMS au 67800 ou encore contacter le service client à hotline-lu@yepp-yepp.com ou par téléphone au +352-20880495 (prix d'un appel local) pour de plus amples informations.

4) La transmission d'un avoir non utilisé sur la durée d'abonnement suivante ou le remboursement du montant restant ne sont malheureusement pas possible.

5) Afin de pouvoir proposer au client labonnement souhaité même en cas de majoration des frais, par exemple pour la production ou la transmission, Zimiq se réserve le droit de modifier le contenu ou le prix. Dans certains cas, il se peut que Zimiq ne propose plus labonnement. Si cela devait être le cas, Zimiq informera le client.

**§ 5 - Services apportés par des tiers**

1) Mis à part ses produits, Zimiq propose également des prestations apportées par des tiers. Si le client désire ce type de prestations, le contrat est exclusivement conclu entre le client et le tiers. Il se peut que dans le cadre des prestations apportées par un tiers et transmises par Zimiq que le client doive auparavant donner son accord pour la communication de son numéro de téléphone au tiers concerné.

2) Les stipulations des présentes conditions générales d'utilisation sont applicables pour les prestations de transmission apportées par Zimiq .

**§ 6 - Droits et obligations du client**

1) L'utilisation de certains produits de Zimiq requiert une inscription du client auprès de Zimiq . Dans la mesure où le produit Zimiq concerné est facturé sur la facture de l'opérateur téléphonique, l'inscription se fera par l'envoi d'un SMS à Zimiq indiquant le code de commande prévu pour le produit en question au numéro communiqué par Zimiq pour le service de communication mobile utilisé par le client.

2) Dans la mesure où Zimiq ne collecte aucune donnée relative au client lors de la conclusion du contrat, le client se doit de donner des informations correctes. Toute modification future relative à ces données devra être communiquée immédiatement et volontairement à Zimiq .

3) Pour la plupart des produits Zimiq , Zimiq ne requiert que le numéro de téléphone mobile du

client. Si, pour un certain produit Zimiq d'autres données et informations du client devaient être requises, le produit ne pourra être mis à disposition quaprès que Zimiq ait obtenu du client les données requises.

4) Si le client devait obtenir un mot de passe pour lutilisation des produits Zimiq , le client se droit de le traiter confidentiellement. La transmission du mot de passe à un tiers est interdite. Si le client apprenait quun tiers connaît son mot de passe, il est dans lobligation d'informer Zimiq immédiatement par courriel à ladresse hotline-lu@yepp-yepp.com et de faire bloquer son mot de passe. Jusquà ce que le verrouillage du mot de passe ait lieu, le client se porte garant pour les coûts issus de lutilisation de son mot de passe (en particulier la commande de produits Zimiq ) à moins que Zimiq soit responsable pour la divulgation du mot de passe du client.

5) Tous les produits Zimiq sont protégés par des droits d'auteur, de marque et autres droits commerciaux. Le client est pour cette raison autorisé à utiliser les produits Zimiq que dans le cadre d'un usage privé. Le client nest pas autorisé à transmettre les produits Zimiq . Une autre utilisation n'est expressément permise que dans le cadre autorisé par Zimiq et les entreprises partenaires concernées.

Abonnements :

Club Ye_APP pour 3 euros deux fois par semaine ,2 contenus pour votre mobile.

Club Ye_RING pour 3 euros deux fois par semaine ,2 contenus pour votre mobile.

Club Ye_BIG pour 3 euros fois par semaine ,2 contenus pour votre mobile.

Club Ye_LWGW pour 3 euros deux fois par semaine ,2 contenus pour votre mobile.

Club Ye_SPY pour 3 euros deux fois par semaine ,2 contenus pour votre mobile.

Club TOPPLUS pour 3 euros deux fois par semaine ,2 contenus pour votre mobile.

6) En cas de transgression des présentes conditions générales d'utilisation par le client, ce dernier s'engage à dédommager Zimiq pour les dommages que cette transgression a causés. Le client sengage à libérer Zimiq de tout droit revendiqué par un tiers dû à son comportement et à verser des dommages-intérêts à Zimiq .

7) Les frais du service de communication mobile ou du prestataire de services pour

l'obtention des produits Zimiq et leur transmission (en particulier les produits qui doivent être téléchargés par le biais d'une connexion WAP) incombent au client.

**§ 7 - Protection du client chez Zimiq**

1) Si un client ajoute son propre contenu au produit Zimiq qui est ensuite rendu accessible à des tiers, par exemple lors de chat par SMS, il octroie à Zimiq le droit de présenter, de publier ou de distribuer les contenus en question dans le produit Zimiq en bonne et due forme.

2) Le client se droit de ne pas transmettre des contenus interdits, en particulier les contenus suivants:

- contenus violents
- contenus sexistes ou pornographiques
- contenus nazi
- contenus dangereux pour la morale des jeunes

Sont interdits les contenus violant les droits de tiers. Le client ne doit pas transmettre des données successibles de provoquer des dommages chez Zimiq ou chez des tiers (par exemple cheval de Troie, dialer, virus).

3) Si Zimiq devait apprendre que le client a transmis des contenus interdits, la société ou le tiers commandité par Zimiq sont en droit d'effacer immédiatement ou de verrouiller les contenus en question et de prendre les mesures adéquates afin d'empêcher la transmission de ces contenus. Dans ce cas précis, Zimiq a le droit de résilier sans délai tous les contrats quil a conclus avec le client. Sur demande dune autorité de poursuite pénale dans le cadre dune information judiciaire contre le client, Zimiq communiquera le numéro de téléphone mobile conformément à la loi en vigueur.

4) Zimiq collecte et traite des données relatives au client nécessaires à la réalisation et à lexécution du contrat. Pour la plupart des produits Zimiq , il est nécessaire que le numéro de service de communication mobile soit sauvegardé afin que le produit puisse être mis à la disposition du client. Pour certains autres produits, d'autres informations sont nécessaires et doivent être enregistrées.

5) Pour certains produits Zimiq , il est nécessaire que les contenus et les prestations de tiers soient transmis immédiatement au client ou que le client puisse accéder

directement aux contenus mis à disposition par le tiers. Afin que cela soit possible, Zimiq transmettra le numéro de téléphone mobile du client au tiers concerné.
6) Seules les données relatives au client requises pour la mise à disposition des produits Zimiq seront transmises à des tiers, à condition que le client ait donné préalablement son consentement. En commandant les produits de Zimiq , le client indique son intérêt pour les produits et son souhait d'obtenir plus dinformations relatives aux produits. Le client peut à tout moment retirer son consentement relatif à lobtention dinformations relatives aux produits Zimiq . Pour cela, il doit envoyer un courriel à ladresse hotline-lu@yepp-yepp.com en indiquant son numéro de téléphone mobile et son souhait de rétractation.
7) Zimiq tient à préciser au client que la transmission de données personnelles (nom, numéro de téléphone mobile) d'autres clients de Zimiq dans le cadre de la commande de produits Zimiq (par exemple chat pas SMS) n'est pas autorisé conformément au droit de protection des données.

**§ 8 - Contenus des clients dans le cadre de produits** Zimiq
1) Il est à préciser que les contenus transmis au client relatifs aux produits Zimiq , ne doivent pas être considérés comme contenus appartenant à Zimiq . Le client donne le droit à Zimiq de décider quand, comment et quels contenus seront mis à disposition ou transmis à d'autres clients. Dans la mesure où Zimiq conduit ou relie le client à dautres sites Internet, les principes suivants sont applicables.
2) Zimiq est habilité à tout moment et sans information préalable à modifier intégralement ou partiellement des produits ou les contenus de tiers.

**§ 9 - Paiement des produits Zimiq**
Dans la mesure où le client a conclu un contrat de durée avec un service de communication mobile auprès d'un opérateur téléphonique ou d'un prestataire de services, les frais issus de l'utilisation des produits Zimiq seront facturés sur la facture du service de communication mobile. Pour les clients ayant des cartes « Pre-Paid », les frais issus des produits Zimiq seront immédiatement prélevés de lavoir « Pre-Paid » après lutilisation du produit en

question. Il en va de même pour les autres modalités de paiement proposées par les tiers (par exemple les services de communication mobile).

**§ 10 - Garantie pour les produits Zimiq**

1) Zimiq sengage à proposer à haut standard de qualité. Cependant, si un produit Zimiq devait être défectueux, le client dispose de droits de garantie. Si un produit Zimiq devait être défectueux, le client se doit d'informer immédiatement Zimiq en indiquant son numéro de téléphone mobile, la date de la commande du produit en question et la date de livraison. Cela peut être effectué par courriel à l'adresse hotline-lu@yepp-yepp.com, par téléphone au +352-20880495 (prix d'un appel local), ou par courrier à ladresse suivante : Zimiq GmbH, Grünstraße 8
40212 Düsseldorf GERMANY / Allemange.
2) Zimiq est soucieuse de proposer une haute actualité et une capacité fonctionnelle de ces produits. Afin que cela soit possible, des vérifications et des travaux de maintenance réguliers sont nécessaires. Il se peut donc pour cette raison que la disponibilité de certains ou de tous les produits Zimiq soit momentanément entravée. En cas de transmission des données et des prestations de tiers, il se peut que des difficultés de transmission aient lieu. Zimiq fera tout son possible dans lintérêt du client pour maintenir ces temps de panne aussi courts que possible. Le client accepte les désagréments que ces travaux peuvent apporter dans une mesure appropriée.

**§ 11 - Responsabilité**

1) Zimiq est responsable de façon illimitée en cas de violations des droits en raison de préméditation, de négligence ou de blessure de la vie, du corps ou de la santé dune personne. De plus, Zimiq est garante en cas de simple violation involontaire dune obligation importante pour lexécution du contrat par elle-même, ses collaborateurs, ses représentants ou ses auxiliaires. Dans ce cas, lobligation de dommages-intérêts de Zimiq se limite exclusivement aux dommages indirects et prévisibles. Un dédommagement des dommages indirects ou des dommages consécutif na pas lieu.
2) Zimiq n'exploite pas son propre service de communication mobile. Pour cette raison, les prestations de

tiers (par exemple les services de communication mobile auprès dun opérateur téléphonique) sont nécessaires pour la mise à disposition des produits Zimiq . Si des problèmes techniques devaient avoir lieu chez ce tiers, il se peut que cela provoque des pannes de transmission ou un retrait des produits de Zimiq ou une partie d'entres-eux. Zimiq na aucune influence. Zimiq tient à préciser que la société ne peut garantir sur le plan technique la réception de SMS envoyé par Zimiq au client ou du produit par le client.
3) Zimiq ne peut être porté garant si les données transmises au client contiennent des contenus endommagés (par exemple virus).

**§ 12 - Droit de dédit / résiliation**
1) Le client est en droit dans un délai de 2 semaines à compter du jour de la conclusion du contrat de se rétracter par écrit à l'adresse suivante Zimiq GmbH, Grünstraße 8 40212 Düsseldorf GERMANY / Allemange, par courriel à ladresse électronique hotline-lu@yepp-yepp.com, ou par téléphone au +352-20880495 (prix d'un appel local). Le client nest pas obligé dindiquer une raison. Un envoi ponctuel de la résiliation garantit le respect du délai.
3) Le contrat conclu entre Zimiq et le client peut conformément au point 1 être à tout moment résilié par une des parties contractuelles sans indiquer de raison.
4) Une résiliation sans délai de la par de Zimiq est possible si le client utilise abusivement et viole dans le cadre de l'utilisation des obligations capitales.

Copyright 2003-2014 © Yepp-Yepp